Cédille
revista de estudios franceses

ISSN: 1699-4949

nº 8, abril de 2012

Noticias de la APFUE

Nuevas publicaciones de miembros de la APFUE (mayo 2011 - abril 2012)*

BERMEJO LARREA, Esperanza: Partenopeo de Blois, *novela francesa anónima del siglo XII*. Murcia, Editum, 2012. ISBN: 9788415463047.

BOIXAREU, Mercedes & Robin LEFERE (dirs.): *L'histoire de France dans la littérature espagnole. Entre francophobie défensive et admiration francophile*. París, Champion, 2011. ISBN: 9782745321787.

CAMARERO, Jesús: *Autobiografía: escritura y existencia*. Barcelona, Siglo XXI-Anthropos, 2011. ISBN 978-84-15260-15-8.

CHRISTINE DE PISAN: *Cien baladas de Amante y Dama*. Estudio preliminar y traducción de Evelio Miñano Martínez. Palma de Mallorca, La Lucerna, 2011. ISBN: 978-84-933808-3-0.

GIL PUIG, Adriana (dir.): *Vocabulari forestal: català, castellà, anglés, francès*. Castellón de la Plana y Valencia, Xarxa Vives d'Universitats y Editorial de la Universitat Politècnica de València. Publicación en línea: <http://www.-upv.es/entidades/AEUPV/info/Vocabulari_Forestal.pdf>. ISBN: 978-84-8363-609-1.

GONZÁLEZ-DORESTE, Dulce Mª y Mª del Pilar MENDOZA RAMOS (dir.): *Nouvelles de la Rose. Actualité et perspectives du* Roman de la Rose. La Laguna, Servicio de Publicaciones de la Universidad de La Laguna, 2011. ISBN 978-84-15287-14-8.

HUON LE ROI: *Obras completas*. Estudio, anotaciones y traducción de M.ª Gloria Ríos Guardiola. Murcia, Editum, 2011. ISBN: 978-84-8371-612-0.

LAFARGA, Francisco, Ángeles LLORCA TONDA & Ángeles SIRVENT RAMOS (ed.): *Le XVIIIe siècle aujourd'hui: présences, lectures et réécritures*. París, Le Manuscrit, 2011. ISBN 9782304034189.

LOSADA GOYA, José Manuel (dir.), Pilar ANDRADE, Lourdes CARRIEDO, Ángeles CIPRÉS, Mª Luisa GUERRERO, Isabelle MARC, Laurence ROUANNE y

* Únicamente se relacionan aquí los libros y números monográficos de revistas cuya publicación nos han dado a conocer sus autores o las editoriales.

Amelia SANZ (eds.): *Tiempo: texto e imagen. Temps: texte et image. Actas del XIX Coloquio de la Asociación de Profesores de Francés de la Universidad Española*. Madrid, Universidad Complutense de Madrid (Área de Humanidades), 2011. ISBN: 978-84-96701-37-3.

MÉNDEZ Pedro & Concepción PALACIOS (éds.): *La nouvelle au XIXe siecle. Auteurs mineurs*. Berna, Peter Lang, 2011. ISBN: 978-3-0343-0630-0.

RUIZ DE ZAROBE, Yolanda y Leyre RUIZ DE ZAROBE: *La lectura en lengua extranjera*. Londres, Vitoria-Gasteiz, Berkeley, Buenos Aires, Portal Editions (col. Lingüística), 2011. ISBN: 978-84-939243-3-1.

SAIZ CERREDA, Mª del Pilar y Rosalía BAENA (eds.): *Identidad y representación en el discurso autobiográfico*. Monografía de *Rilce*, nº 28(1), 2012.

SAND, George: *Jacques*. Édition critique par Àngels Santa, in *Œuvres complètes, 1834*, sous la direction de Béatrice Didier. París, Honoré Champion, 2012. ISBN: 9782745319821.

SANTA, Àngels (éd.): *Création littéraire et féminité chez Roger Martin du Gard*. Berna, Peter Lang (coll. "Littératures de langue française", 15), 2011. ISBN: 978-3-0343-0643-0.

SANTA, Àngels (ed.): *La literatura popular francesa en España: historia de una recepción*. Monografía de *Nerter*, nº 17-18, 2012.

VILLIERS DE L'ISLE ADAM: *La Revolta*. Edición, introducción y traducción de Marta Giné. Lleida, Publicacions de la Universitat de Lleida (col. "Teatre", 11), 2011.

VIVERO GARCIA, María Dolores (dir.): *Humour et crises sociales. Regards croisés France-Espagne*. París, L'Harmattan, 2011. ISBN: 978-2-296-56557-9.

ZOLA, Émile: *El Naturalismo en el teatro*. Traducción, introducción y notas de Rosa de Diego. Madrid, Publicaciones de la Asociación de Directores de Escena de España (serie "Debate", 16), 2011. ISBN: 978-84-92639-21-2.

ς Tesis doctorales relacionadas con los estudios franceses*

María José NOCETE LÓPEZ: *Los lenguajes no verbales en* Nina c'est autre chose *de Michel Vinaver. Del texto a la puesta en escena*. Director: Rafael Ruíz Álvarez. Universidad de Granada, 27 de junio de 2011.

Emma VACHER OLIVARES: *Joaquina García Balmaseda, traductora de George Sand.* Directora: Encarnación Medina Arjona. Universidad de Jaén, 16 de septiembre de 2011.

Lluna LLECHA LLOP GARCIA: *La littérature du Québec en Catalogne: traduction et réception.* Directora: Lídia Anoll Vendrell. Universitat de Barcelona, 23 de septiembre de 2011.

Carmen ALBERDI URQUIZU: *Enjeux communicatifs, relationnels et identitaires dans les interactions fictionnelles. Exhaustivité et informativité des dialogues filmiques rohmériens.* Director: Rafael Ruiz Álvarez. Universidad de Granada, 21 de octubre de 2011.

Ana María IGLESIAS BOTRÁN: *La transmisión de la ideología a través de la canción. Análisis crítico del discurso aplicado a las canciones del grupo Zebda*. Directoras: Belén Artuñedo Guillén y Laura Filardo Llamas. Universidad de Valladolid, 14 de noviembre de 2011.

Verónica Cristina TRUJILLO GONZÁLEZ: *Lexicografía, metalexicografía y traducción: estudio del* Dictionnaire culturel de la mythologie gréco-romaine. Directores: Arturo Delgado Cabrera y Gregorio Rodríguez Herrera. Universidad de Las Palmas de Gran Canaria, 25 de noviembre de 2011.

Isabelle BES HOGHTON: *Les voyageurs français à Majorque au XIXe siècle*. Directora: Carlota Vicens Pujol. Universitat de Barcelona, 16 de diciembre de 2011.

Isabelle MOREELS: *Les ironies en jeu dans l'œuvre narrative de Jean Muno*. Directora: Ana González Salvador. Universidad de Extremadura, 19 de diciembre de 2011.

Flavie FOUCHARD: *Colette: le travail d'écriture. "Le Pur et l'Impur" ou le questionnement des discours amoureux*. Directora: Mª Vicenta Hernández Álvarez. Universidad de Salamanca, 17 de abril de 2012.

* Se incluye aquí información procedente de los interesados respecto a las tesis que, desde abril de 2010 hasta abril de 2011, han sido defendidas o dirigidas por miembros de la APFUE, así como aquellas otras de interés para los estudios franceses presentadas en universidades españolas.